Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

اللابوتاني: (منبِّهاً) لكن العميد لايتكلم إطلاقاً!

الزائرة الشبيهة بأستير: تكفي تلميحة واحدة.

(يخفض الطبيب عينيه خائفاً. همهمة من الزوّار)

اللابوتاني: التبجيل، التبجيل، ياأصدقاء! لن نتخطى حدود اللياقة.

واحد من الزوّار: لكنكَ قلتَ أن العميد لايلاحظ شيئاً.

اللابوتاني: (مرتبكاً) ضمن حدود، بالطبع.

واحد من الزوّار: لا، أعطنا جواباً محدداً: هل نحن أطياف بالنسبة له أم لا؟

اللابوتاني: أجل، مجرد أطياف! ولكن لاداعيّ للذعر من ذلك. فلنكبح مشاعرنا، ياأصدقاء! انتقلوا إلى الحديقة. ألقوا نظرة على أحواض الزهر... والبناء... وعند منتصف الليل، حين يدقّ الناقوس. أريدكم أن تجتمعوا جميعاً في الساحة أمام الكاتدرائية. ذلك سيكون هو الجزء الأكثر تشويقاً.

(ينسحب الزوّار. يبقى اللابوتاني ويتجه إلى الطبيب)

رائع، أيها الطبيب! لقد أدّيت دورك بصمت مدهش.

(لايردّ الطبيب أبداً)